

Antrag für Minderjährige (bitte die persönlichen Daten und Angaben des/der Minderjährigen eintragen!)
Application form for applicants under the age of 18 years (passports) / 16 years (ID cards)

<input type="checkbox"/> Reisepass <i>Passport</i>		<input type="checkbox"/> mit 48 Seiten <i>with 48 pages</i>		<input type="checkbox"/> im Expressverfahren <i>Express service</i>	
<input type="checkbox"/> Personalausweis <i>Identity Card</i>		<input type="checkbox"/> Reiseausweis als Passersatz <i>Travel permit in lieu of a passport</i>		<input type="checkbox"/> vorläufiger Reisepass <i>Temporary passport</i>	
1.	Familiename <i>Surname</i>				
2.	Geburtsname <i>Surname at birth</i>				
3.	Vorname(n) <i>Given names</i>				
4.	Hat sich Ihr Name seit der Ausstellung des letzten deutschen Passes/Personalausweises geändert? <i>Has your name changed after your last German passport/identity card was issued?</i>				
	<input type="checkbox"/> Nein <i>No</i>	<input type="checkbox"/> Ja, durch <i>Yes, by</i> (z.B. Eheschließung, Namensklärung, Adoption)			
5.	Geburtsdatum <i>Date of birth</i>		6.	Geburtsort <i>Place of birth</i>	
7.	Größe <i>Height</i> cm	8.	Augenfarbe <i>Eye colour</i>		9. Geschlecht: <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> unbestimmt <i>Sex: male female other</i>
10.	Aktuelle Wohnanschrift (Straße, Hausnr., PLZ, Ort) <i>Current address (Street + number, City/Town, ZIP Code, State)</i> E-Mail, Telefon oder Fax (Angabe freiwillig; ansonsten erfolgen evtl. Nachfragen per Post) <i>e-mail, phone number, fax (optional – if not provided, all communication related to the passport application will be by mail)</i>				
11.	Falls im aktuellen Dokument des/der Minderjährigen ein deutscher Wohnort angegeben ist Letzte Wohnanschrift in Deutschland (Straße, Hausnr., PLZ, Ort): <i>Last address in Germany (Street + number, ZIP code, City/Town) – only required if entered into the last German passport/ID card</i> Datum der Abmeldung: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein (erhöhte Gebühr!) <i>Date of de-registration in Germany: Certificate of de-registration provided Yes No (results in surcharge!)</i>				
12.	Angaben zu Sorgeberechtigten <i>Guardian's details</i>				
		1. Sorgeberechtigte(r) (z.B. Mutter) <i>First guardian (such as mother)</i>		2. Sorgeberechtigte(r) (z.B. Vater) <i>First guardian (such as father)</i>	
	Name <i>Surname</i>				
	Geburtsname <i>Surname at birth</i>				
	Vorname(n) <i>given names</i>				
	Geburtsdatum <i>date of birth</i>				
	Geburtsort <i>place of birth</i>				
13.	Erwerb der deutschen Staatsangehörigkeit (bei Erstaussstellung eines deutschen Dokuments) <i>Acquisition of German citizenship (only required when applying for the first German passport)</i>				
	<input type="checkbox"/>	als Kind eines/einer Deutschen durch Geburt <i>by birth as a child of a German parent</i>			
	<input type="checkbox"/>	als Kind eines/einer Deutschen durch Adoption <i>by adoption as a child of a German parent</i>			
	<input type="checkbox"/>	als Kind ausländischer Eltern durch Geburt in Deutschland <i>by birth in Germany to foreign parents</i>			
	<input type="checkbox"/>	durch Einbürgerung <i>by naturalization</i>			
	<input type="checkbox"/>	Als Aussiedler/Spätaussiedler <i>As a repatriate / late repatriate</i>			
	<input type="checkbox"/>	Sonstige <i>Others</i>			

14.	Angaben zu weiteren Staatsangehörigkeiten (<i>bei jedem Pass- oder Personalausweis Antrag</i>) <i>Additional information concerning any other citizenships (to be provided in every passport/ID card application)</i>		
	Der/die Minderjährige hat eine/mehrere ausländische Staatsangehörigkeiten erworben oder ich/wir habe(n) für den/die Minderjährige eine/mehrere ausländische Staatsangehörigkeiten beantragt <i>The child acquired one/several foreign citizenship(s) or I/we have applied for one/several foreign citizenships for him.</i> <input type="checkbox"/> Nein (weiter bei 15.) <input type="checkbox"/> Ja <i>No (proceed to 15.) Yes</i>		
	Bei Erwerb einer ausländischen Staatsangehörigkeit: Der Erwerb der Staatsangehörigkeit ist am _____ erfolgt <i>I acquired citizenship on _____</i>		
	<input checked="" type="checkbox"/>	durch Geburt <i>by birth</i>	
	<input type="checkbox"/>	automatisch durch _____ (z.B. Adoption) <i>automatically by _____ (for example: adoption)</i>	
	<input type="checkbox"/>	auf Antrag des/der Sorgeberechtigten <i>upon application filed by the guardian</i> Wohnsitz oder dauernder Aufenthalt bei Antragserwerb dieser Staatsangehörigkeit <i>When acquiring this citizenship, my permanent residence was in _____</i> Die Beibehaltung der deutschen Staatsangehörigkeit ist mir vor dem auf Antrag erfolgten Erwerb der ausländischen Staatsangehörigkeit genehmigt worden <i>Before applying for the foreign citizenship, a permit to retain German citizenship (Beibehaltungsgenehmigung) was granted</i> <input type="checkbox"/> Ja am _____ durch (Behörde) <i>Yes on _____ by (authority)</i> <input type="checkbox"/> Nein <i>No</i>	
	Bei Beantragung einer ausländischen Staatsangehörigkeit: <input type="checkbox"/> Ich/wir habe(n) für den Minderjährigen eine/mehrere ausländische Staatsangehörigkeiten beantragt und ich/wir bin/sind für den Fall ihres Erwerbs auf den dadurch möglichen Verlust der deutschen Staatsangehörigkeit hingewiesen worden bzw. nehme(n) diesen Hinweis hiermit zur Kenntnis. <i>I/we applied for one/several foreign citizenship(s) for our child. I/we have been informed that acquisition of a foreign citizenship may result in the loss of German citizenship which I/we herewith acknowledge.</i>		
15.	Angaben zum aktuellen bzw. abgelaufenen deutschen Ausweisdokument <i>Information as to the current/expired German passport/ID card</i>		
	<input type="checkbox"/> Reisepass <i>Passport</i>	<input type="checkbox"/> Personalausweis <i>ID card</i>	<input type="checkbox"/> Kinderreisepass <i>Child's passport</i>
	Pass-/Ausweisnr. <i>Document number</i>		Ausstellende Behörde <i>Issuing authority</i>
	Ausgestellt am <i>issued on</i>		Gültig bis <i>valid until</i>
16.	Besitz der/die Minderjährige weitere gültige deutsche Dokumente? <i>Does the child hold any additional valid German passports/ID documents?</i>		
	<input type="checkbox"/> Reisepass <i>Passport</i>	<input type="checkbox"/> Personalausweis <i>ID card</i>	<input type="checkbox"/> Kinderreisepass <i>Child's passport</i>
	Pass-/Ausweisnr. <i>Document number</i>		Ausstellende Behörde <i>Issuing authority</i>
	Ausgestellt am <i>issued on</i>		Gültig bis <i>valid until</i>

Die vorstehenden Angaben entsprechen der Wahrheit und sind vollständig. Alle Angaben sind durch Vorlage entsprechender Dokumente und/oder Urkunden nachzuweisen (§ 6 PassG/§ 9 PAuswG). *The information provided above is correct and complete. I understand that I must prove all information by providing certificates/documentation (Para. 6 of the German Passport Act / Pra. 9 of the German Law on ID cards)*

Ort, Datum, Unterschrift 1. Sorgeberechtigter
Place, date, signature of first guardian

Ausgewiesen durch (Pass-/Ausweisnr.)
Identified by (passport number)

Ort, Datum, Unterschrift 2. Sorgeberechtigter
Place, date, signature of second guardian

Ausgewiesen durch (Pass-/Ausweisnr.)
Identified by (passport number)

Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO)

Das Auswärtige Amt verwendet zur Ausstellung eines Passes, Passersatzes oder Personalausweises Ihre personenbezogenen Daten. Personenbezogene Daten sind alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen. Um Sie über die Datenverarbeitung aufzuklären und unserer Informationspflicht gemäß Art. 13 DS-GVO nachzukommen, informieren wir Sie wie folgt:

[1] Verantwortlicher für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß Artikel 4 Nr. 7 DS-GVO ist das Auswärtige Amt mit seinen Auslandsvertretungen. Die Kontaktdaten entnehmen Sie bitte der Webseite der deutschen Auslandsvertretung.

[2] Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten der Auslandsvertretung:
Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten entnehmen Sie bitte der Webseite der Auslandsvertretung.

[3] Ihre personenbezogenen Daten werden zum Zwecke der Ausstellung der Pässe, der Feststellung ihrer Echtheit, zur Identitätsfeststellung des Pass-/Ausweisinhabers und zur Durchführung des PassG bzw. PAuswG verarbeitet. Rechtsgrundlage für die Verarbeitung sind §§ 4 und 6 Abs. 2 PassG sowie §§ 5, 9 Abs. 2 PAuswG.

[4] Ihre personenbezogenen Daten werden gem. § 21 Abs. 4 PassG/§ 23 Abs. 4 PAuswG höchstens bis zu dreißig Jahre nach dem Ablauf der Gültigkeit des Dokuments, auf das sie sich beziehen, gespeichert. Die bei der Antragstellung gespeicherten Fingerabdrücke werden gem. § 16 Abs. 2 PassG/§ 26 Abs. 2 PAuswG spätestens nach Aushändigung oder Übersendung des Dokumentes an Sie gelöscht.

[5] Sie haben als betroffene Person grundsätzlich folgende Rechte:

- Recht auf Auskunft (Artikel 15 DS-GVO),
- Recht auf Berichtigung (Artikel 16 DS-GVO),
- Recht auf Löschung (Artikel 17 DS-GVO), soweit nicht Aufbewahrungsvorschriften des PassGs oder PAuswGs entgegenstehen
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 18 DS-GVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Artikel 20 DS-GVO),
- Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung (Artikel 21 DS-GVO).

[6] Sie haben zudem das Recht, sich bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren.

[7] Im Rahmen der Datenverarbeitung werden Ihre personenbezogenen Daten im Falle der Ausstellung eines Reisepasses oder Personalausweises an den Dokumentenhersteller zum Zweck der Herstellung des Passes weitergegeben. Die Pass-/Personalausweisbehörde darf gem. § 22 ff PassG/§ 24 PAuswG Daten aus dem Passregister an andere öffentliche Stellen übermitteln, soweit dies zur Erfüllung in der Zuständigkeit des Empfängers liegender Aufgaben erforderlich ist.

Information pursuant to Article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR)

The Federal Foreign Office uses your personal data to issue a passport, replacement passport, or identity card. Personal data are any information which relates to an identified or identifiable natural person. In order to educate you about the processing of your personal data and to meet our information obligation under Article 13 of the General Data Protection Regulation (GDPR), we wish to provide you with the following information:

[1] The Federal Foreign Office, along with its foreign missions, is the controller for the processing of your personal data pursuant to Article 4 (7) of the GDPR. Contact information can be found on the website of the relevant German foreign mission.

[2] Contact information of the foreign mission's data protection officer:

Contact information of the data protection officer can be found on the website of the relevant German foreign mission.

[3] Your personal data are processed for the purposes of issuing passports, establishing their authenticity, establishing the identify of the passport/identity card holder, and carrying out the Passport Act and Act on Identity Cards and Electronic Identification. The legal basis for the processing is laid down in Sections 4 and 6 (2) of the Passport Act and Sections 5 and 9 (2) of the Act on Identity Cards and Electronic Identification.

[4] Your personal data are stored pursuant to Section 21 (4) of the Passport Act/Section 23 (4) of the on Identity Cards and Electronic Identification no longer than 30 years after expiration of the document to which they refer. The fingerprints stored with the passport application will be erased pursuant to Section 16 (2) of the Passport Act/Section 26 (2) of the Act on Identity Cards and Electronic Identification at the latest when the document is handed over or sent to you.

[5] As the data subject, you generally have the following rights:

- Right of access (Article 15 GDPR)
- Right to rectification (Article 16 GDPR)
- Right to erasure (Article 17 GDPR), unless this is contrary to the storage rules of the Passport Act or the Act on Identity Cards and Electronic Identification
- Right to restriction of processing (Article 18 GDPR)
- Right to data portability (Article 20 GDPR)
- Right to object to processing (Article 21 GDPR)

[6] You furthermore have the right to lodge a complaint with the supervisory authority regarding the processing of your personal data.

[7] Within the framework of the data processing, your personal data are shared with the document producer for the purpose of producing the document when a passport or identity card is issued. The passport/identity card authority may transmit data in the passport register to other public agencies pursuant to Section 22 et. seq. of the Passport Act/Section 24 of the Act on Identity Cards and Electronic Identification if necessary for the recipient to perform its assigned tasks.